

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (teine koda) 18. juuli 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-503/04) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Liikmesriigi kohustuste rikkumist tuvastav Euroopa Kohtu otsus — Täitmata jätmine — EÜ artikkel 228 — Euroopa Kohtu otsuse täitmiseks vajalikud meetmed — Lepingu ülesütlemine)

(2007/C 211/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

põhjendatud arvamuses määratud tähtaeg, võtnud 10. aprilli 2003. aasta otsuse liidetud kohtuasjades C-20/01 ja C-28/01: komisjon vs. Saksamaa, mis käsitleb Brunswicki linna (Saksamaa) jäätmete kõrvaldamist puudutava lepingu sõlmimist, täitmiseks vajalikke meetmeid, siis rikkus Saksamaa Liitvabariik kõnealusest artiklist tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

3. Jätta Prantsuse Vabariigi, Madalmaade Kuningriigi ja Soome Vabariigi kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 45, 19.2.2005.

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: B. Schima)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: W.-D. Plessing, C. Schulze-Bahr ja advokaat H.-J. Priefß)

Menetlusse astujad: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja J.-C. Gracia), Madalmaade Kuningriik (esindajad: H. G. Sevenster ja D. J. M. de Grave), Soome Vabariik (esindaja: T. Pynnä)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikkel 228 — Euroopa Kohtu 10. aprilli 2003. aasta otsuse liidetud kohtuasjades C-20/01 ja C-28/01 täitmata jätmine — Nõukogu 18. juuni 1992. aasta direktiiv 92/50/EMÜ, millega kooskõlastatakse riiklike teenuslepingute sõlmimise kord (EÜT L 209, lk 1; ELT eriväljaanne 06/01, lk 322) — Riiklike lepingute sõlmimine Braunschweigi linna ja Bockhorni omavalitsuse poolt hangete avaldamata — Trahvi määramise nõue

Resolutiivosa

1. Kuna Saksamaa Liitvabariik ei olnud kuupäevaks, mil lõppes vastavalt EÜ artiklile 228 Euroopa Ühenduste Komisjoni poolt antud

Euroopa Kohtu (neljas koda) 12. juuli 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Austria Vabariik

(Kohtuasi C-507/04) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Loodusliku linnustiku kaitse — Direktiiv 79/409/EMÜ — Ülevõtmismetmed)

(2007/C 211/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. van Beek, B. Schima ja M. Lang)

Kostja: Austria Vabariik (esindaja: H. Dossi)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (EÜT L 103, lk 1) puudulik ning ebaõige ülevõtmine.

Resolutiivosa

1. Kuna Austria Vabariik ei ole:

- Burgenlandi, Kärnteni, Alam-Austria, Ülem-Austria ja Steiermargi liidumaal nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta artikli 1 lõikeid 1 ja 2;
- Burgenlandi, Kärnteni, Alam-Austria, Ülem-Austria ja Steiermargi liidumaal direktiivi 79/409 artiklit 5;
- Ülem-Austria liidumaal direktiivi 79/409 artikli 6 lõiget 1;
- Kärnteni, Alam-Austria ja Ülem-Austria liidumaal direktiivi 79/409 artikli 7 lõiget 1;
- järgmistes liidumaades ja järgmiste liikide puhul direktiivi 79/409 artikli 7 lõiget 4:
 - Kärnteni liidumaal metsise, tedre, laugu, metskurvitsa, kaelustuvi ja kaelusturteltuvi puhul;
 - Alam-Austria liidumaal kaelustuvi, metsise, tedre ja metskurvitsa puhul;
 - Ülem-Austria liidumaal metsise, tedre ja metskurvitsa puhul;
 - Salzburgi liidumaal metsise, tedre ja metskurvitsa puhul;
 - Steiermargi liidumaal metsise, tedre ja metskurvitsa puhul;
 - Tiroomi liidumaal metsise ja tedre puhul;
 - Vorarlbergi liidumaal tedre puhul ja
 - Viini liidumaal metskurvitsa puhul;
- Alam-Austria liidumaal direktiivi artiklit 8;
- Direktiivi 79/409 artikli 9 lõikeid 1 ja 2 Burgenlandi liidumaal, Alam-Austria liidumaal osas, milles see puudutab Alam-Austria looduskaitseaduse (Niederösterreichisches Naturschutzgesetz) artikli 20 lõiget 4, Ülem-Austria, Salzburgi, Tiroomi ja Steiermargi liidumaal ning
- Alam-Austria liidumaal direktiivi 79/409 artiklit 11

õigesti üle võtnud, siis on ta rikkunud oma EÜ artiklitest 10 ja 249 ning direktiivi 79/409 artiklist 18 tulenevaid kohutusi.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Mõista kohtukulud välja Austria Vabariigilt.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 18. juuli 2007. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus) — Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato versus Lucchini Siderurgica SpA

(Kohtuasi C-119/05) ⁽¹⁾

(Riigiabi — ESTÜ — Terasetööstus — Ühisturuga kokkusobimatuks tunnistatud abi — Tagasinõudmine — Siseriikliku kohtuotsuse seadusjärg)

(2007/C 211/04)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato

Kostja: Lucchini Siderurgica SpA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Consiglio di Stato — Ühisturuga kokkusobimatuks tunnistatud ning komisjoni 27. novembri 1985. aasta otsusega nr 3484/85/ESTÜ, mis sätestab ühenduse eeskirjad terasetööstusele antava riigiabi kohta (EÜT L 340, lk 1), vastuolus oleva abi tagasinõudmine — Riigi kohustus nõuda abi tagasi vaatamata vastupidist sätestava tsiviilkohtu seadusjärgsustunud otsuse olemasolule

Resolutiivosa

Ühenduse õigusega on vastuolus sellise siseriikliku õigusnormi kohaldamine, mis sätestab kohtuotsuse seadusjärgsust põhimõtte — nagu Itaalia tsiviilseadustiku artikkel 2909 —, kui nimetatud sätte kohaldamine takistab nõudmast tagasi ühenduse õiguse vastaselt antud riigiabi, mis on tunnistatud Euroopa Ühenduste komisjoni lõplikus otsuses ühisturuga kokkusobimatuks.

⁽¹⁾ ELT C 45, 19.2.2005.

⁽¹⁾ ELT C 132, 28.5.2005.